

**Herzlich willkommen zu einer Wanderung auf Munkaleden**

Munkaleden zwischen Nydala und Byarum ist ca 40 km lang. Die alternative Strecke zwischen Tallnäs und Byarum ist ca 20 km lang.

Bei Munkabroudden werden Sie den Mönch Ingar treffen der die folgende Botschaft hat:

*Freunde, hören Sie zu!  
Die Wörter von Gott zu hören ist eine Voraussetzung für das Gebet.  
Der Ruf der Menschen an Gott ist Ihre Antwort auf die Anrede Gottes.  
Das Gebet ist also ein Gespräch mit Gott im Inneren von Menschen.*



Munkaleden Nydala – Byarum med den alternativa sträckningen Tallnäs – Byarum är öppen för vandring mellan 1 maj -30 september.

Vi som arbetar med leden är en ideell förening: Föreningen Munkaleden Nydala–Byarum.  
Vill Du bli medlem i föreningen sätt då in 100:- på Bg 5029-2499 och Du kommer att få personlig information om vad som händer på Munkaleden och Du stödjer också föreningens arbete.

Om Du har frågor ring Stiftsgården Tallnäs, tel. 0370-720 50.  
e-post: stiftsgarden.tallnas@telia.com  
www.munkaleden.se



Munkaleden Nydala – Byarum with the alternative route Tallnäs – Byarum is open for walks between 1<sup>st</sup> May and 30<sup>th</sup> September.

Those who work for *The Society Munkaleden Nydala – Byarum* do so on a voluntary basis.  
Would you like to become a member of the society, please pay SEK 100 to Bank Giro number 5029-2499, and you will be sent individual information about what is happening on Munkaleden, and you will thereby support its work too.

If you have any questions, please call Stiftsgården Tallnäs, tel. 0370-720 50.  
e-mail: stiftsgarden.tallnas@telia.com  
www.munkaleden.se



Munkaleden Nydala – Byarum mit die alternative Strecke Tallnäs – Byarum ist für Wanderungen 1. Mai–30. September offen.

Wir sind ein ideeller Verein: *Föreningen Munkaleden Nydala-Byarum*.  
Möchten Sie Mitglied in dem Verein werden, bitte zahlen Sie SEK 100 auf Bankgirokonto 5029-2499 ein und Sie bekommen dann persönliche Informationen was mit Munkaleden passiert, und Sie unterstützen auch die Arbeit des Vereins.

Wenn Sie Fragen haben, bitte rufen Sie an: Stiftsgården Tallnäs, tel. 0370-720 50.  
E-Mail: stiftsgarden.tallnas@telia.com  
www.munkaleden.se



*Håll vår vackra natur ren!  
Keep our beautiful nature clean!  
Halten Sie unsere schöne Natur sauber!*

# Munkaleden



**Välkommen att vandra Munkaleden**

Munkaleden mellan Nydala och Byarum är cirka 40 km lång. Den alternativa sträckningen mellan Tallnäs och Byarum är cirka 20 km lång.

Vid Munkabroudden kommer du att möta munken Ingar, som har följande budskap:

*Hör vänner!  
Att höra Guds ord är en förutsättning för bön. Människans rop till Gud är hennes svar på Guds tilltal.  
Bön är således ett samtal med Gud i det inre av människan.*

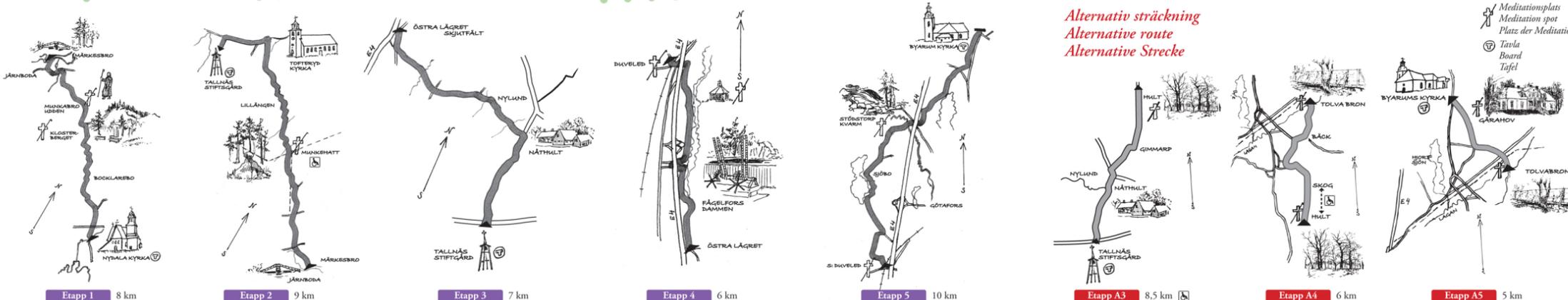


**Welcome to a walk on Munkaleden**

Munkaleden between Nydala and Byarum is about 40 km long. The alternative route between Tallnäs and Byarum is about 20 km long.

At Munkabroudden you will meet the monk, Ingar, who has the following message:

*Listen, friends!  
Hearing the words of God is a condition for prayer. A person's call to God is his or her answer to God's address.  
Prayer is thus an inner dialogue with God.*



**Swedish:** Munkaleden är uppmärkt med blå färg och pilar med abbotsgill vid alla vägskal. Utmed leden finns också informationstavlor med uppgifter om naturen och historiska platser. Det finns särskilda meditationstavlur vid platser där du kan finna vila.  
Munkaleden går genom alla typer av småländsk natur, tallskog, mörk granskog, odlad mark, genom vackra ångar och hagar och över mossmark.  
Du kan vandra på egen hand. Organiserad vandring får endast ske i Föreningen Munkaleden Nydala-Byarums regi. Allemansrätten tillåter inte användande av naturen i kommersiellt syfte utan tillstånd från markägare. De 30 markägare, över vilkas ågor leden passerar, har ställt sig positiva till föreningens arbete.

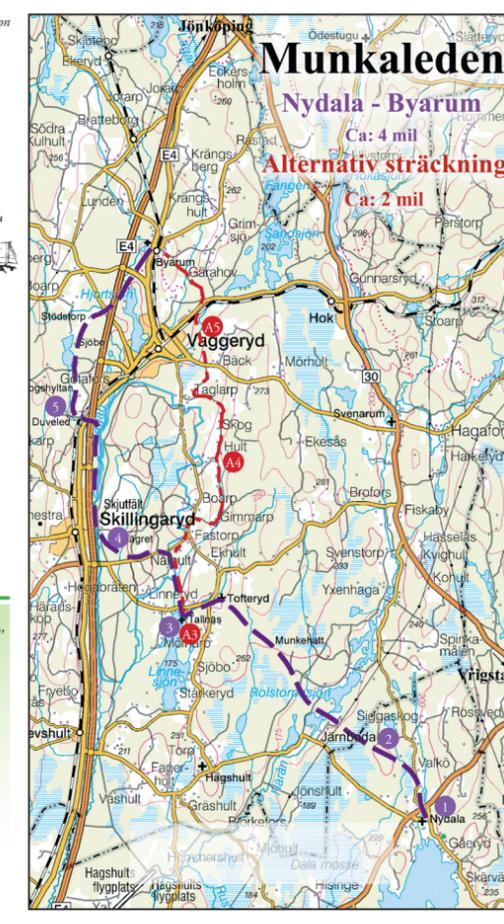
**Swedish:** Vid Tolvabron finns det möjlighet att grilla (Alternativ sträckning etapp A4 och A5). Mellan Tallnäs och Skog är leden framkomlig för rullstolsburna, men det finns en del branta backar (Alternativ sträckning etapp A3 och A4). Vid Munkehatt är meditationsplatsen handikappanpassad (etapp 2). Munkaleden är en vandringsled där vi tänkt att du ska kunna få vila och ro i vackra och omväxlande natur, känn historiens vingslag och med hjälp av Guds ord få tid till meditation och eftertanke.  
Munkaleden är en led avsedd för tystnad, stillhet och meditation. Därför är cykling förbjuden.

**British:** Munkaleden is marked with blue colour and arrows with the Abbot's seal at every crossroads. Along the way there are boards with information about the flora, fauna and historical sites. At places where you can rest there are special boards with words for meditation.  
Munkaleden passes through all sorts of countryside typical of Småland – pine and fir forests, cultivated fields, beautiful meadows and pastures and bogs.  
You can wander on your own. Organized groups of walkers may only be arranged by the Society Munkaleden Nydala – Byarum, as the Right of Public Access does not allow use of the countryside for commercial purposes without the permission of the landowners. The way passes through the property of 30 owners, who have given their support to the work

**British:** of the Society.  
At Tolvabron, there is an opportunity to grill (Alternative route stage A4 and A5).  
The route between Tallnäs and Skog is accessible to wheelchairs but there are some steep hills (Alternative route stage A3 and A4).  
At Munkehatt there is a meditation spot adapted to disabled (stage 2).  
Munkaleden is a walk where you will be able to find rest and quiet in a beautiful and varied countryside. You will be able to feel the atmosphere of history and to find time for meditation and reflection with the help of the words of God.  
Munkaleden is a way for silence, peace and meditation and therefore cycling is not allowed.

**German:** Munkaleden ist mit blauer Farbe markiert und mit Pfeilen mit Abt-Siegel bei allen Kreuzungen ausgeschildert.  
Den Weg entlang finden Sie auch Informationstafeln mit Beschreibungen über die Natur und historische Denkmäler. Es gibt Meditationstafeln bei Plätzen, wo Sie Ruhe finden können.  
Munkaleden bietet alle Typen der småländischer Natur an. Sie wandern durch Kiefernwälder, dunkle Tannenwälder, bepflanzte Äcker, durch schöne Wiesen, Weiden und über Moore.  
Sie können auf eigene Faust wandern. Organisierte Wanderungen dürfen nur in Regie vom Verein Munkaleden Nydala-Byarum durchgeführt werden, da das allgemeine Nutzungsrecht nicht erlaubt, dass die Natur für kommerzielle Zwecke ohne Bewilligung der Grundbesitzer benutzt wird.

**German:** Munkaleden durchquert den Boden von 30 Grundbesitzern, die positiv zur Arbeit dieses Vereins eingestellt sind.  
Am Tolvabron besteht die Möglichkeit zu grillen (Alternative Strecke, Etappe A4 und A5).  
Zwischen Tallnäs und Skog ist der Weg fahrbar für Rollstühle, aber es gibt einige steile Hügel (Alternative Strecke, Etappe A3 und A4).  
Bei Munkehatt ist der Platz der Meditation für Behinderte angepasst (Etappe 2).  
Munkaleden ist ein Wanderweg für Menschen, die Ruhe in einer schönen Natur finden wollen, die historische Fliegenschläge empfinden können und mit Hilfe die Wörter Gottes Zeit für Meditation und Nachdenken erhalten.  
Munkaleden ist ein Wanderweg nur für Stille, Ruhe und Meditation. Deswegen ist Fahrradfahren verboten.



**Swedish:** Naturen utgör en nationell tillgång som skall skyddas och vårdas. Den är tillgänglig för alla enligt allemansrätten. Naturvårdslagen 1964:822 §1. Envar visar hänsyn och varsamhet i sitt umgänge med naturen.  
**British:** The countryside is a national resource that must be protected and cared for. It is open for everybody according to the Right of Public Access, Nature Conservation Law 1964:822 paragraph 1. Everybody must pay regard to and show caution in his or her manners with nature.  
**German:** Die Natur ist ein nationales Vermögen das geschützt und gepflegt werden soll. Sie ist laut allgemeines Nutzungsrecht für alle zugänglich. Gesetz der Naturschutz 1964:822 §1. Jeder zeigt Rücksicht und Achtsamkeit in Umgang mit der Natur.